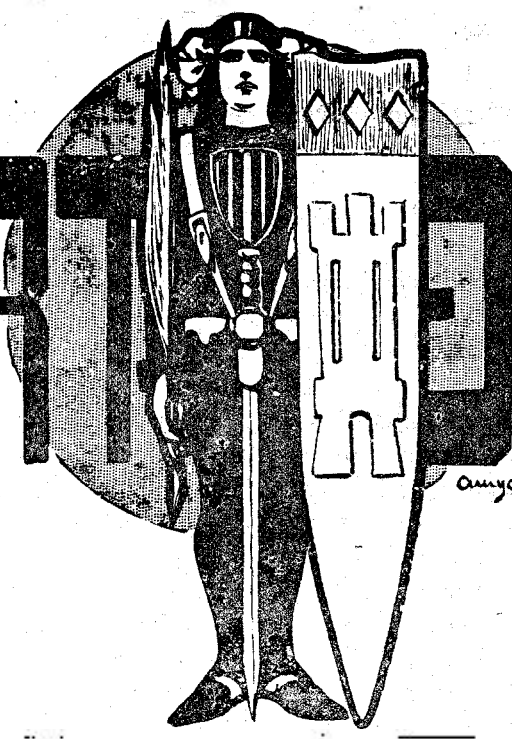


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams
a preus convencionals

« **Setmanari catalá** »

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27



ESPARTERIA Y MATALASSERIA

de **RAMON IZABAL**

CARRER MAJOR, 42

Gran assortit en persianas de tota mena.

PREUS: *Comptant la colocació y montura:*

| | | |
|---------------|------------|---------------------|
| ENCORDILLADAS | á 10 | céntims pam quadrat |
| DE CADENETA | á 15 | » » » |
| DE FANTASIA | de 18 á 22 | » » » |

Llanas y cutins pera matalassos á preus sumament baratos.

Es confeccionan matalasos a més de las formas corrents, els d'alta novetat de BORDETS Y CAPITONATS



HOTEL SUBUR
de **JOSEPH URGELL**

5, Sant Gaudenci, 5: SITGES * * *

Siguent la blanca Sitges mereixedora de que se li proporcionin totas las comoditats apetecibles, el gran

HOTEL SUBUR

posa de manifest que, además de disposar de un ben hermós edifici ab ventiladas habitacions, saló de piano, quarto de bany y selecta cupyna cosmopolita, servirá *mantecaus* tots els diumenges y dijous en el espayós menjador d' istiu que posseix y que 's compon de un grandió pati ab precios toldo de flors.

Es servirá *Biscuit glacé y Walesqui*, per encàrrech

Mantecaus es serveixen al domicili que se avisi

Carrer de Sant Gaudenci, 5: Sitges



El Socialisme
y la classe treballadora

Certament: el Socialisme és un dels ideals més hermosos que la fantasia del home hagi pogut concebir; mes com totas las cosas importants y trascendentals són susceptibles de adulteració y falsificament, el Socialisme, com a una de las tals, no ha pogut sustreures tampoch a l' acció de las múltiples influencias que determinan la modificació del primitiu estat en que las mateixas resultan creadas, y aixís és que, degut a una pila de circumstancias, aquell esplendent

ideal que concebiren els privilegiats cervells d' En Saint Simón, Fourier, Stuart Mill, Ruskin, Proudhon, Rouseau y molts altres filòsops, y que, més tart, En Carles Marx y en Miquel Baccounis perfeccionaren y es cuidaren de propagar y extèndrer per totas las nacions, fundant aquella famosa «Internacional», quin fi era la emancipació social de tots els homens..., aquell hermós ideal, donchs, ha deixat d' esser lo que fou en principi, perdent en part aquell revolucionarisme que 'l caracterisava y que a tot arreu 'li havia donat carta de naturalesa.

Avuy el Socialisme está dividit en dugas fraccions, denominadas, respectivament, Socialisme democrata y Socialisme ácrata, ó, millor dit: Socialisme d' Estat y Socialisme revolucionari.

Els medis de lluyta qu' emplean abdós fraccions pera lograr el fi que persegueixen, el triomf de la seva idea, són totalment oposats.

Quina de las dugas tendencias guanyará en definitiva la batalla, difícil és avuy per avuy presagiarho; mes, ab tot, crech que ben poch pot esperarse dels partidaris del Estat y, en cambi, considero que pot aguardarse bastant dels aymants de la Revolució.

Molt sospitós es fa el partit que combat a un enemic determinat y que pera lograr els seus desitjos dona el bras y demana favors a aqueix mateix enemic: aixó, més que sospitós, resulta en extrém perjudicial pe 'l mateix partit, ja que, al propi temps que 's posa en ridícul, es desacredita, fent entrar en desconfiansas als adeptes de bona fe a la idea per que lluyta.

Lo succehit a Fransa ab En Millerand, formant part de un Ministeri al que també hi perteneixia En Gallifet, un de aquells generals de la Commune que cometeren barbaritats ab els indefensos obrers que no professavan las mateixas ideas qu' ell, demostra ben clarament que alló de la «emancipació de la classe treballadora» és una solemne mentida, que lo que ab aquesta escusa es busca és medrar a costa del infelís obrer, presentantse com a redemptors quan el verdaer càrrech que sobre ell exerceixen no és altre que'l

de miserables farsants y explotadors de la candidesa dels que honradament y ab la suor del seu rostre es guanyan el pa de cada día.

Y generaliso el fet d' En Millerand, per quan tots els embaucadors de aquesta mena, quí més, quí menos, una de las primeras cosas que procuran és alcanzar algún càrrech públich, pretextant, de aquesta manera poguer realisar, ab més desembrás y millors resultats práctichs, propaganda als explotats y, a propi temps, demostrar a la burgesía que 'ls socialistas saben administrar...

Y un cop a dalt l' escambell, lo que demostran és una altra cosa: que no senten tanta repugnancia a la vida burgesa com quan eran a baix semblava; ja que, cambiant ab gens d' escrupol la enmatxucada brusa per la tibada livita, comensan a *fe'l senyor* de un modo tan exagerat, per no dir descarat, que qualsevol no 'ls coneixería, de la meteixa manera qu' ells no coneixen ja, perque no volen ...y no els necessitan, a aquells infelissos que van servils' hi d' esqueneta pera arribar al logro de las sevas aspiracions.

Y... «¡Abaix els ganduls!», que cridan ells irónicament, fent mofa y escarni dels sentiments nobles que niuhen en el cor dels explotats.

Pro lo que resulta més incomprendible és que, habenthi dintre las mateixas entitats obreras pera fer prevaleixen 'ls drets a que 's considerin acreedors, homes ab suficient criteri, disposició y talent, es consenti per part dels individus que las integran, la inmiscuició, en els assumptos de las mateixas, dels explotadors, agéns per complert al verdaer coneixement dels interesos y conveniencias de la classe.

Las agrupacions obreras aixó no ho haurían de permetre; com tampoch deurían tolerar que dintre d' ellas s' hi fes política de cap mena, ja que aixó significa la supeditació de las resolucions propias al fállo de conveniencias extranyas.

Enhorabona que 's crein clubs polítichs; mes ja may deu permetrers que 's converteixi en tal lo que ben mirat no és més que un centre económic: un punt ahont deu acudirhi el treballador a informarse única y excludivament de tot quant ab son respectiu ofici es relacioni, fentlo camp d' ensaig pera la lluyta contra els abusos de la burgesía y escola ahont hi pugui rebre una instrucció sana que 'l fassi coneixe y apreciar en son verdaer sentit las cosas del món; que li fassi compendre la rahó d' esser de tot lo existent. per la mateixa rahó de qu' existeix; pero que li ensenyi, no obstant, que la producció organizada en altra forma de la que subsisteix donaría un resultat més equitatiu y humá; y, sobre tot, realisant estudis d' estadística comparativa, base de la societat del avenir, regida per l' amor y la solidaritat.

Aqueixa és la línea de conducta que als obrers els hi importa seguir, units tots ells ben fortament pera fer front als abusos y arbitrariedades de que 'ls seus amos tractin de ferlos víctimas; y aqueixa és la retgla ab que 's deuhem regir si pretenen que las sevas aspiracions puguin adaptarse a totas las ideas y a totas las creencias.

Perque, s' ha de dir ab tota franquesa: la majoria dels obrers que 's titulan socialistas no coneixen més que una part del ideal que sustentan, y aquesta part precisament és la qu' enclou la conveniencia, al seu

pensar, de pendre part en las lluytas electorals, imponentse la necessitat de acudir a las urnas.

En cambi, ignoran una pila de detalls quin coneixement els hi fora de no poca utilitat pera fer comparacions ab certs extrems que abarca la teoria de la seva tendencia contraria; entre 'ls quals s' hi compta el qu' ells, els socialistas d' Estat, els que votan y necessitan pastors que 'ls guihin, com si no tinguessin personalitat propia, són socialistas borts.

Encare que 's comprén molt perfectament que igt norin semblant detall; ja que si 'n fossin sabedors els obrers *soi disant* socialistas, allavors resultaria que tots aquéls que sols ansian esser diputats o regidors, espeternegant, de tant en quant, pera lograrho, estentoris discursos de caixó, es quedarian a las capsast sense electors y, en conseqüencia, no comptarian ja ab el recurs y la esperansa de poguer anar a realisar propaganda «desde las tribunas públicas y con los mismos elementos de la burguesia...» ¡Eh?

¡Quína diferencia entre 'ls socialistas d' Estat y els socialistas ácratas! Els primers vos demanan el vopera donarse ells una vida regalada; mentres els últims, els ácratas, vos diuhen ab fota franquesa: «Nosaltres no demaném res a ningú; sols volém lliberta, pera propagar las nostras ideas, segurs de que la seva llógica se imposará a tots els esperits sans y els cervells equilibrats».

Y mentres els úns es donan una vida de *burgés*, els altres són deportats o condempnats a presiri.

¡Quín sarcasme!

FÉLIX COROMINAS

Vallcarca, 22 Juny 1904.



EL DARRER GLOP

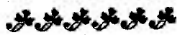
*Adormidet, xuclant el pit encara
la pobra dona el besa tot plorant:
la llum de l'auca de raigs d'or amara
la testa rosa del bonich infant.*

*Avuy vindrán, fill meu!—diu afligida.
Avui se t'enduran, rey del meu cor!
Et volen a ciutat! Com si la dida
no fos prou bona per guardá un tresor!...*

*Qui m'ho havia de dir! Perque't portessin,
va caldre que sentís trincar dinés:
avuy, per que de mi no't separessin
daria lo que tinch... y encara més.*

D. J. O.

Sitges, Juny 1904.



Un mal que s'atansa

Ara que estém en plena crisis industrial cotonera, creyém del cas advertir un altre perill que s'atansa, com també fer veure la obligació de tot bon catalá de contribuir, ab sos coneixements, patentisar la gravetat del mal y els remeys que poden aplicarshi.

Creyéim que d'aquesta crisis que tant preocupa a francesos y alemanys y demés nacions de gran producció fabril, ens n'havém de preocupar nosaltres y ferne preocupar al Govern central; y ja que aquest és tant refractari a fer prosperar nostras iniciativas y energías, que a lo menys fixi una mica sa atenció en la necessitat que tenim tots de pendre algunas midas que tendeixin a mimvar la importancia de la catástrofe que'ns amenaça.

El perill a que faig referencia és el següent: El món enter produeix uns 14.000.000 de balas de cotó, y a n'aquesta producció, els Estats Units hi contribueixen ab 10.000.000, o sigui ab un 75 per cent aproximadament. Donchs, bé; els americans varen consumirne l'any 1893 la cantitat de 2.287.000, y aquest any passat 3.900.000.

Aquets datos venen a demostrarnos clarament el

progrés grandios d'aquella república americana y son creixent desenrotll industrial. De lo qual podém deduirne que, ademés d'anar augmentant el número de púas y la construcció de novas fábriques de filats y teixits en els centres de cullita d'aquella fibra textil, y de consumir ells mateixos tota la seva producció de cotó, acabarán per invadir a Europa ab productes manufacturats que acabarán de precipitar nos a la ruina.

Si aquet día arriba, no sabém pas lo que será de nostras fábriques de la vora dels rius y de las del plá, que son complement d'aquellas, ni que farán tantíssimas families obreras que en ellas hi guanyan el nostre pa de cada día.

Creyéim, donchs, que la industria catalana pot molt bé arribar a veures compromesa si a temps no procurém de posarhi remey, majorment sent els Estats Units el principal mercat d'ahont la industria catalana cotonera adquireix el cotó pera las sevas necessitats.

El remey, segóms nostre parer, existeix en utilisar els terrers, tant de la península com de las pocas colonias que'ns quedan que siguin apropósit pera'l cultiu del cotó. D'aquesta manera, dintre pochys anys podríam deixar de ser tributaris del estranjer en aquet concepte, y evitaríam graves mals, que al pas que aném, no trigarán pas gaire a presentarse.

Aixís com Rússia té'ls seus cotóms del Turkestay, y l'Inglaterra els de la Índia y Egipte, els Estats d'Alemania y Fransa ja fan treballs pera que, temps a venir, no hagin de ser tributaris de ningú, fent provas y experiencias en algunas de las sevas colonias de Africa.

Pera que'l nostre treball y els nostres esforços siguin coronats per resultats práctichs y beneficiosos, és precís que el Govern no tingui miras egoistas, tractanse del bé general, com succeix ab la llana y altres productes.

Cal recordar lo que'ns passá ab els sucres mentres tinguérem buba. De tots és ben conegut y no ho retrauríam si no fós per posarho com a punt de comparació.

Convé que, ja que tenim permís pera el lliure cultiu del cotó, no passi alló mateix (una vegada haguém conseguit el resultat), o sigui que no vingui algún personatge a posar dificultats y trabas fent posar drets y cargas, malgrat procedint de nostros colonias; puig alashoras podria passar com ab el sucre, que, podentlo tenir bó y barato, el tenim car y dolent.

Nosaltres hem d'apendre d'aquellas altrás nacions que s'aprestan a temps a remeyar els mals que poden esdevenirshi. Hem de pensar ab el pervindre de nostra amada Catalunya.

T. C. G.



ANEM

*Ja hi he navegat prou
per las mars de la terra:
de golfos n'he seguit,
d'onades de tristesa!
Barqueta mia, anem;
anem-sen, barca meva,
cap a la mar del cel,
avuy que está serena.
Ací navego a rem,
allí ho farém a vela,
sens temer els escolls,
sens por de la tempesta.
Ay! En la mar d'ací
tavróns hi ha i balenes:
en la d'allí tot són
blanquíssimas nimfees
floridas en l'atzur,
entre esgranalls d'estrelles
En mig de l'esgranall
el bon Jesús m'espera:
Anem-hi tot seguit;
anem-hi, barca meva.*

JACINTO VERDAGUER



Nocturn

Vaig sortir de casa sense saber cap ahont dirigi-
ria els meus passos.

Y tot voltant la vila no sé pas cuántas vegadas,
vaig toparme ab un company que també anava esma-
perdut y ensonyat com jo.

—¿Ahont anirém?—vaig pregarli.

—Tira, home: allá ahont vulguis,—va respondrem
ab to de significativa indiferencia.

Y comensarem a atravessar carrers y més carrers
tot mormolant de quan en quan alguna cansó ensopi-
dora.

El campanar, mentrestant, anava llensant las horas
sobre la vila, com empenyent a la nit pera que fes pas
al nou día.

Ni l'ún ni l'altre podíam treurens de la boca cap
paraula de color viu: semblavam talment dos incons-
cients idiotas.

Mes, al acabar de tombar una cantonada:

—¡Calla!... —va exclamar sobtadament el meu
company tot interrompent el sepulcral silenci que 'ns
dominava.

—¿Qué hi há?—vaig fer jo, devant exclamació
tan inesperada.

—Home...—va anyadir ell, tot parant l'oído cap
a un punt determinat de la vila, —si las meas orellas
no 'm són traydorás, asseguraría que apercibeixo el
ressó de armonías llensadas al ayre pe 'ls instruments
de una orquesta. ¿No 'l sents, tu?

—Boy diria que també.

—Es qüestió, donchs, de aná a veure lo qu' és
aixó... ¿No t' ho sembla?

—Bueno; aném, —vaig contestarli jo tot malhu-
morat; perque, francament, las camas ja no podían
aguantarme 'l pes del cos, empenyentme dret a arre-
bossarme per las parets.

Al cap d' amunt del carrer, al peu mateix de una
font, poguerém contemplar a una colla de musichs ab
el rostre esgroguehit, degut a la claror de las hatxas,
que'ls hi banyava de ple a ple.

Quan hi vam arribar, tocavan una americana,
que, si be era algún tant ayrosa la seva tessitura, la
manera com els seus intérpretes arrossegavan las no-
tas no podían menos que fer agafar, als que las es-
coltavan, són, mandra y nyonya, tot a la vegada: ab
perdó sigui dit dels respectables executants.

Un cop varen acabar la seva tasca, els músichs
baixaren carrer avall, seguint nosaltres al seu dar-
rera.

Y, tot caminant, al veure la direcció que portavan,
jo 'm deya entre mi, tot pensant amorosament en la
meva estimada:

—...Si anirán també a donar una serenada a casa
d' ella!...

Quan, al veurels aturarse al devant de casa seva,
el meu correspirá assossegadament.

Fins van venirme desitjos de riurer; pero vaig
aguantarmels, notant que la sensació estava amaga-
defa massa a dins del cor.

De sobte, las notas de una ayrosa polka feriren
bellugadissas l' espay.

Y jo vaig pensá allavoras:

—¡Quí li pogués enviar las meas cansóns per
medi de aquestas notas que segurament l' hi haurán
interromput algún sonmi felis!... ¡Quí pogués escol-
tar aqueixas armonías reposant el cap en el mateix
suau coixí en que reposa el d' ella!...

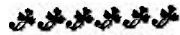
Els compassos de la polka anavan descapdellantse
ún darrera l' altre, alegres, bulliciosos, mentres jo,
recolzat indolentment a la paret, sufrint un arroba-
ment amorós, extasiat tenia la vista ficsa atentament
a la finestreta de aquella casa blanca com un borralló
de neu, morada del ángel dels meus ensonmis...

Y darrera els vidres de aquella finestreta, vaig
divisarhi al últim un caparró ros... uns ulls de blau
de cel que 'm guaytaván carinyosos... uns llavis de
clavell que 'm somreyan alegroys...

Després, al anarmen ja cap a casa a descansar,
ab satisfacció inmensa de haber perdut aquella nit,
em deya entre mi mateix:

—¡Quí m' ho había de dir! Tan aburrida que m' creya passá' aquesta *verbena*, y tan bella y hermosa com m' ha resultat!...

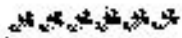
ANTONI BENAZET



*Un frisar d'ales immenses
traspasant pel costat meu,
m'ha fet pensar, com ja t' penses,
que aquell vol era i vol teu.*

*M'he trobat enlluernat
d'una llum irradiant,
la llum que Déu t'ha donat,
que s'extén pel teu voltant,
i he sentit dins de mon cor,
on l'hivern hi té posada,
amb aquell raig de llum d'or,
fondre-s la neu congelada.*

A. DE RIQUER



NOTICIAS

Després de brillantíssims examens, ha obtingut en la Universitat catalana el grau de llicenciat en Dret, l'il·lustrat jove y compatrici don Antoni Ferrer y Robert, ab la honrosa qualificació de sobresalient.

També ha obtingut el mateix grau de advocat el nostre estimat amic y col·laborador don Miquel Gorgas y Gorgas.

Felicitem coralment als interessats y a sas respectables famílies.

Continua la calor apretant de mala manera: en las horas més fortes del sol la xafogor és en extrèm inaguantable.

Molt aviat diu que'l nostre amic Antón Cartró instal·larà en els mateixos llocs de la platxa las molt espayosas casetas de banys.

Creym que ja és hora de posarlas, perque l'adagi catalá ja ho diu ben clar «El que no's banya pel Juliol no's banya com vol».

Sembla també que dintre poch s'efectuará la inauguració del gran balneari construït ab tots els avenços moderns.

Aquell dia donarém compte com se mereix.

Dias passats tinguerem el gust de saludar al M. I. Doctor D. Joseph Segalés, Degá de la Metropolitana de Tarragona, qui, acompanyat d'un estimat amic nostre, visitá lo més notable de la població.

Sabém que va rebre una impressió inmillorable de la nostra vila y que el pròxim hivern, se proposa passarhi una llarga temporada, aprofitant l'apacible temperatura que aquí disfrutém en aquella estació del any.

A Ceniceró s'han celebrat uns solemnes funerals en sufragi de las víctimas de la catástrofe del Najerilla.

Els balcóns de las casas estavan endolats.

Més de 1,500 personas assistiren a la funció religiosa.

Aquesta nit passada deu haber dubutat en el Teatre del Retiro una companyia dramática dirigida pe'l notable actor D. Joan Torelló.

Las obras anunciadas pera el debut eran l'hermós drama «Malas herencias», de l'Echegaray, y la divertida pessa catalana «Pare y padrí».

Fa uns quants días que, sense saber nosaltres ab quin fonament, corra la noticia de haberse descobert un nou tarugo municipal.

La quantitat a que aquell es fa ascendir és la respectable de 12,000 pessetas.

Avuy a la tarda es celebrarà a Sant Boy una solemne professó en honor del Sagrat Cor de Jesús, estant confiat el pendó al diputat provincial catalanista nostre amic D. Joseph Bertrán y Musitu.

El día 15 d'aquet mes, ab motiu de celebrarse els funerals per l'ànima de don Joseph Manal y Gorgas, s'executará una missa de requiem del mestre de Capella don Amadeo Cuscó, sempre y quan vingui la conformidad del jurat del Moto-propí.

Dita missa es la mateixa que va donarse a conèixer molt temps enredera en el Xalet Virellá.

En la interpretació de la missa hi pendrán part uns 25 executants y sera dirigida pel mestre Morera.

Dijous pasat, entre vuit y nou del dematí va descarregar sobre nostre terme municipal una tremenda pedregada, ocasionant la perdua de la cullita total per la part del Vinyet fins a las Covas y no patint de bon tros l'afrau de d'ayguadols ahont apenas n'hi caygué, conservantse per lo tant las vinyas.

Els pagesos están ab rahó consternats, puig en un instant se'l hi emportá la tempestat el fruyt del treball de tot l'any, causant en general una impressió aclaparadora.

La pedregada fou tant espessa y las pedras tant grosas que'ls més vells de la vila no recordan haverne vista un'altra d'igual.

El terme de Vilanova y Ribas també han sigut forsa castigats per lo mateix.

S'imposa en nostre terme y vehíns y convé que els payesos ho tinguin present, l'instal·lació d'uns quants canóns granífugos pera disoldre las pedregadas o allunyarlas al mar.

DATOS ELOCUENTS.—Segóns noticias exactas que tenim en poder nostre, la fábrica que'ls senyors M. C. Butsems, Fradera y C.^a poseeixen a Vallcarca va de jorn en jorn progressant d'una manera pasmosa: lo que'ns prova que aytals fabricants, además d'exposar el seu capital y fer treballar sa inteligencia, saben traure el profit degut d'una industria tan poch explotada en nostra patria.

La iniciativa individual és sempre la que dona més bon resultat, ja que ella és totalment oposta a qu'es criin vividors, com resultan en la práctica las iniciativas dels governs centralisadors.

Y ara aném al gra y vegin els datos estadístichs que a continuació reproduhim, deguts a la amabilitat del Sr. Jefe del Baixador-Apartador de Vallcarca, quals datos responen al tráfic de sortida d'aquellas oficinas:

Relació del pes y vagóns de ciment y cals hidràulica surtits del Baixador-Apartador, de Vallcarca, durant l'any actual:

| Mes | Wagons | Toneladas |
|--------|--------|-----------|
| Janer | 102 | 940 |
| Febrer | 99 | 998 |
| Mars | 169 | 1.662 |
| Abril | 148 | 1,430 |
| Maig | 155 | 1,528 |
| Juny | 209 | 2,108 |

La Festa Major de la vehina població de Sant Pere de Ribas, aquest any no ha desmerescut en res de la celebrada en els anteriors.

Els focs de artifici que varen calarse a la vigília, resultaren molt variats y espléndits.

Las funcions relligiosas revestiren gran sumpuositat.

Tant els balls públichs com els de societat van veures en extrèm concorreguts, molt en particular els donats en els Centres Catalá y Recraatiu, en els quals lluhian elegants trajos las hermosos senyoretas ribatanas.

Amenisaren el programa, en aquestas distingidas societats, la famosa orquesta «Arengetas», de Vilafranca, y la tan renomada «Els Muxíns», de Sabadell.

Contribuiren a donar més animació a la festa, executant sas respectivas evolucions, las típicas y tradicionals dansas populars.

Ab motiu de la tal festa Major, foren nombrosos els sitgetans que'l día de Sant Pere s trasladaren a Ribas, utilisant a dit objecte tota mena de carruatjes, en particular breaks y cotxes.

¡Llástima que, per desgracia, coronés tanta alegria una tremenda pedregada que, deixant atroïnats complertament els ceps de aquellas vinyas, va etjegar a perdre en poca estona la fadiga y afans de tot l' any de tan estimats vehíns!

En el prop-vinent número procurarém resenyar la excursió que varis individus del «Centre Autonomista de Dependents del Comer y la Industria», de Barcelona, realisaren el diumenge passat a aquesta vila y Vallcarca.

Després de la pedregada del dijous, s' han succehit uns días bastant frescos, com si ens trobessim al mes de Abril.

Ab motiu de celebrarse avuy la Festa Major del Pla de Campdessens, hi está contractada una part de l' acreditada banda que dirigeix el Mtre. senyor Carbonell.

El vehíns del carrer de Sant Pau el dijous passat varen celebrar una bonica festa de barri, que va resultar del tot agradable.

Durant el día y la vetlla el carrer va estar tot guarnit de tiras de papers y bombetas de colors de varias classes; es celebraren algunas cucanyas que atragueren molta maynada a embullar més la gresca.

El tot de la festa va ser a la nit, quan la orquesta del Retiro va donar la serenada; executant duas serdanas ab la cooperació del novell professor de tenora Sr. Molas, deixeble del mestre Morera.

En aquells moments, la gentada que va acudir al carrer de Sant Pau era tal, que no s'hi podia transitar.

La festa va durar fins prop de la mitja nit, ab singular content de tothom.

La orquesta també va obsequiar al Mtre. Morera en el seu domicili del carrer de Sant Bartomeu.

AVIS

Celebrantse'l diumenge vinent a Barcelona un banquet popular en honor del Direcióri de la «Lliga Regionalista», en el qual hi pendrán part els elements més valiosos del catalanisme militant; es súplica a qui vulgui inscriures en el mateix ho comuniqui a n' aquesta Redacció y Administració a la major brevetat possible.

Noticias Religiosas

Avuy, diumenge, a las 10 del matí, Missa Conventual.

A las 6 de la tarda, després de resat el Rosari ab Exposició de Nostramo, es farán els Exercissis del Sagrat Cor de Jesús, cant de Pare-nostres a yeus y orga, motets y reserva.

Dilluns y demás días de la setmana, a las 7 del matí, durant la celebració de la Santa Missa, y ab Exposició del Sm. Sagrament, es farán els exercissis del mes del Sagrat Cor de Jesús.

Disapte, a dos quarts de 7 de la tarda, Rosari, exercissis de la Sabatina, cant dels goigs y Salve al Santuari de Ntra. Sra. del Vinyet.

Treballs económichs
pera'l Comer
y la Industria

Imprempta
Maguncia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: Palla, 6, entressol

Barcelona

Nou itinerari de trens

que regirà desde'l dia 1.^{er} de Maig de l'any 1094

Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona

| | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| A las | 6:14 | 6:22 | 7:30 |
| » » | 7:21 | — | 8:44 |
| » » | 9:24 | 9:33 | 11:01 |
| » » | 11:32 | 11:42 | 13:13 |
| » » | 16:19 | 16:27 | 17:33 |
| » » | 19:51 | 19:59 | 21:08 |

Horas de sortida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges

| | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| A las | 5:49 | 6:51 | 6:58 |
| » » | 8:05 | 9:14 | 9:23 |
| » » | 9:50 | 10:57 | 11:05 |
| » » | 11:10 | 13:24 | 13:46 |
| » » | 15:20 | 17:03 | 17:13 |
| » » | 18:37 | 19:40 | 19:50 |
| » » | 20 | — | 21:20 |

De Sitges a Vilanova

| | | |
|-------|-------|-------|
| A las | 6:58 | 7:07 |
| » » | 9:23 | 9:32 |
| » » | 11:05 | 11:15 |
| » » | 13:46 | 14:04 |
| » » | 17:13 | 17:26 |
| » » | 19:50 | 20 |
| » » | 21:20 | 21:30 |

De Vilanova a Sitges

| | | |
|-------|-------|-------|
| A las | 6:03 | 6:14 |
| » » | 7:07 | 7:21 |
| » » | 9:06 | 9:24 |
| » » | 11:15 | 11:32 |
| » » | 16:08 | 16:19 |
| » » | 19:15 | 19:39 |

IMPREMPTA MAGUNCIA: PALLA, 6; BARCELONA

Ganga * VENDA * Ganga

Es posan en venda una casa del carrer de la Carreta y un altre al carrer de Sant Bartomeu.

També estan a la venda 6 pessas de terra, algunes d'ellas situadas molt prop de la població.

Per fer tractes y tota mena d'informació podran dirigir-se a ne'n Joan Llopis:

Correló d'en Fals: Cap de la Vila.—SITGES

Bona ocasió

Hi ha una casa molt espayosa per llogar en el carrer de Sant Bonaventura, n.º 11, composta de planta baixa y alts y un bon jardí; disfruta de bonas-vistes y está amoblada del tot, apropiat pera els estiuhejants. Pera tractes, dirigir-se al carrer de Jesús, n.º 6.

SOLANUM CHAMPHORA

Insecticida infalible

Destrueix tota mena de insectes, tant dels arbres com de las demás plantas, sense perjudicarlos ni danyar els seus fruyts, com també las formigas, escarbats, escarbató, etc., que tant perjudican als camps y a las vinyas y tota classe de pugó que invadeix las plantas y flors.

Fassis la proba y es garanteix l'èxit.

Pera demandas a

JOSEPH NOGUES jardiner



Camisería y Corbatería

*Carrer Boquería, 32 * Barcelona*

Gran assortit en camisas corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents an aquest ram

Gran baratura en els preus

La Camisería que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA * * *

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

ANTONI MARTÍ SASTRE

Lauria, 35, 1.^{er}, 1.^a ♦ BARCELONA

ESPECIALITAT DE LA CASA:

ABRIGS DE SENYORA

ÚLTIMA NOVELTAT:

GRAN ASSORTIT D'ERMILLAS CATALANISTAS Y MODERNISTAS

GÉNEROS ESPECIALES PERA FORROS, PROPIS PERA ABRIGS DE SENYOR

CORTE Y CONFECCIÓ ESMERADA

Cassadó y Moreu

PIANOS • Vendas • Lloguers • Plassos

Dormitori de Sant Francesch, núm. 27 * * BARCELONA

Establiment de Robas y Sastrería de

Francisco Ricart

Vilanova y Geltrú

Pogrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

SUCCESSOR DE BARCELONA

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la Temporada d'Estiu

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tost els moments.

Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fer sapiguer que'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda ¡¡Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!